

## I ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

### MODULO INTERFACCIA

#### HAC/X2LR

Questo modulo permette di collegare la targa HAC/300LR, a chiama codificata, a una targa serie X2 (HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/...).

Dispone di un nodo LON con interfaccia dati tipo RS485.

È dotato di un connettore CB per il collegamento alla targa X2 tramite il cablaggio in dotazione, di un pulsante di servizio SW1 con LED e di un ponticello SW2 di configurazione "Presenza portiere" (fig. 1).

#### Funzione dei morsetti (fig. 1)

- linea dati LON
- 14÷18 Vcc alimentazione
- + HAC/300LR
- ingresso abilitazione posto esterno (1)

(1) Collegamento da effettuare solo alle targhe HEV/..., HEVC/..., HET/....

#### Funzione cablaggio in dotazione

Va connesso alla targa serie X2 sui seguenti connettori:

- Connettore CN4 (pulsante chiama 1 e relativo LED di illuminazione).
- Connettore CN5 (kit opzionale segnalazione occupato).
- Connettore CN1 (espansione chiama HEP/306 e HEP/312D).
- Conduttore singolo: va connesso all'ingresso pulsante ausiliario apriporta (↔) per l'attivazione del comando tramite codice dalla targa HAC/300LR.

#### Funzione del ponticello SW2

Segnala la presenza nell'impianto del centralino di portineria.

Ponticello disinserito: portiere presente.

Ponticello inserito: portiere non presente. In questo caso il tasto P della targa HAC/300LR non effettua alcuna chiamata.

Nel caso in cui nello stesso blocco sia presente un'altra targa serie X2 con chiamate a pulsante, è necessario utilizzare tutti i tasti opzionali previsti (3 KHP5 o 2 KHPD). La corrispondenza delle chiamate tra questa targa e la targa HAC/300LR dipende dalla impostazione del ponticello SW2:

Ponticello inserito: (portiere non presente) le chiamate della targa HAC/300LR dalla n. 1 alla n. 100 corrispondono ai pulsanti 1-100 della targa serie X2 (4 su HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... e le restanti 96 su HEP/306 o HEP/312D).

Ponticello disinserito: (portiere presente) il tasto P della targa HAC/300LR chiama il portiere e corrisponde al primo pulsante della targa serie X2.

Le rimanenti chiamate 1-99 della targa HAC/300LR corrispondono rispettivamente ai pulsanti 2-100 della targa serie X2 (3 su HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... e le restanti 96 su HEP/306 o HEP/312D).

**ATTENZIONE. È possibile realizzare impianti fino a 100 utenti utilizzando un alimentatore-ripetitore XAS/300.**

#### Caratteristiche tecniche

- Alimentazione: 14÷18 Vcc (tramite connettore flat).
- Assorbimento: 25 mA max.
- Uscita alimentazione: 14÷18 Vcc.
- Tempo di attivazione apriporta: programmabile tramite targa X2.
- Numero massimo di chiamate utente: 100 (99 con portiere).
- LED di servizio (fig. 1).
- Pulsante di servizio (SW1 di fig. 1).
- Temperatura di funzionamento: da 0 °C a +35 °C.
- Dimensioni: 60x44x16 mm (fig. 2).

#### FUNZIONI NEL MENU

#### TARGA HAC/300LR

Rimangono le stesse specificate nelle istruzioni relative alla targa HAC/300LR, tranne le seguenti:

#### Esporta memoria

Non è possibile esportare il contenuto della memoria della targa HAC/300LR verso altri dispositivi 300.

#### Importa memoria

Non è possibile importare il contenuto della memoria di altri dispositivi verso la targa HAC/300LR.

#### Tempo apriporta

Va programmato con il trimmer nella targa serie X2.

#### Testi privacy

La funzione non è attiva.

#### Codici segreti

I codici segreti si possono utilizzare collegando al sistema un IOD/300LR.

**ATTENZIONE. La targa HAC/300LR, se precedentemente utilizzata in impianti sistema 300, va riportata in condizioni di default tramite programmatore PCS/300.**

#### Installazione

L'apparecchio va inserito all'interno della targa HAC/300LR. Effettuare i collegamenti seguendo lo schema di fig. 3.

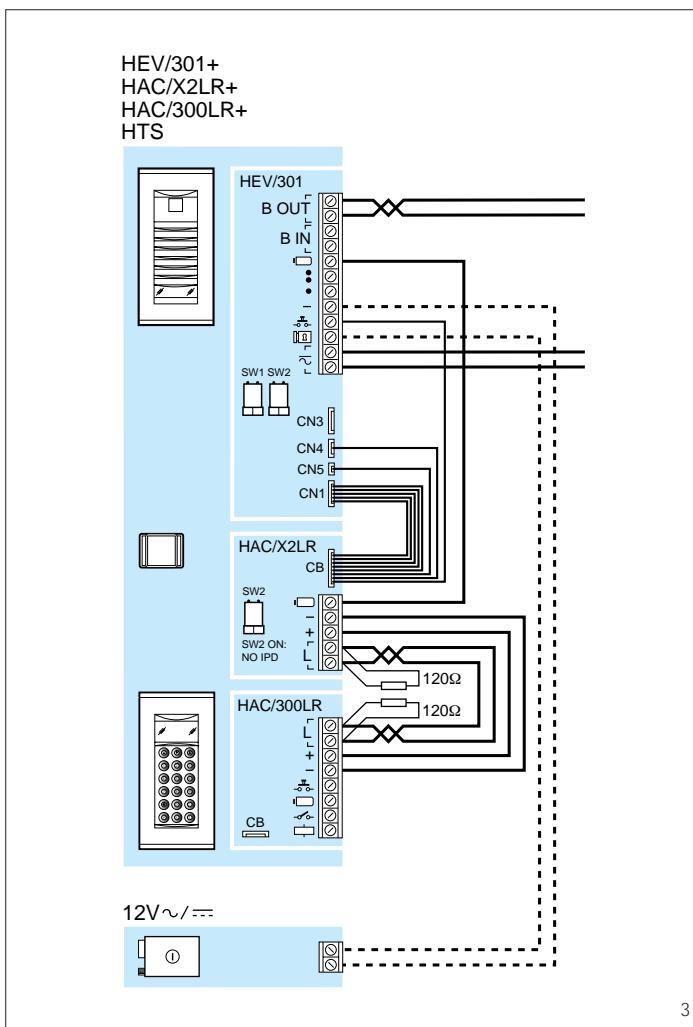
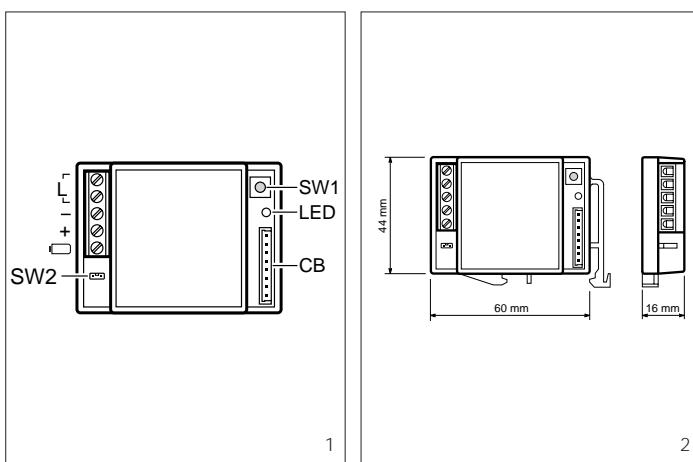
#### SMALTIMENTO

Assicurarsi che il materiale d'imballaggio non venga disperso nell'ambiente, ma smaltito seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto.

Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio evitare che lo stesso venga disperso nell'ambiente.

Lo smaltimento dell'apparecchiatura deve essere effettuato rispettando le norme vigenti e privilegiando il riciclaggio delle sue parti costituenti.

Sui componenti, per cui è previsto lo smaltimento con riciclaggio,



sono riportati il simbolo e la sigla del materiale.

## GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

### INTERFACE MODULE HAC/X2LR

Using this module, you can connect coded-call entry panel HAC/300LR to an X2-series entry panel (HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/...).

It has a LON node with RS485-type data interface.

It has a CB connector for connection to the X2 panel using the cables supplied, an SW1 service button with LED, and an SW2 jumper for "Porter-manned" setup (fig. 1).

#### Function of each terminal (fig. 1)

- └ LON data line
- └ - 14-18 V DC power supply
- + HAC/300LR
- entry panel enabling input (1)

(1) Connection should be made to HEV/..., HEVC/..., HET/... panels only.

#### Function of cables supplied

Connect to X2-series entry panel on following connectors:

- CN4 connector (call button 1 and relevant LED for lighting).
- CN5 connector (optional busy warning kit).
- CN1 connector (HEP/306 and HEP/312D call expansion).
- Single wire: connect to auxiliary door lock release button input (↔) for executing command via code from HAC/300LR entry panel.

### HAC/300LR ENTRY PANEL MENU OPTIONS

They are the same as those specified in the instructions for the HAC/300LR entry panel, except for the following:

#### Memory export

The contents of the HAC/300LR entry panel's memory cannot be exported to other 300-series devices.

#### Memory import

The contents of the memory belonging to other devices cannot be imported to the HAC/300LR entry panel.

#### Door lock release time

Must be programmed with the trimmer in X2-series entry panel.

#### Privacy messages

Function not enabled.

#### Secret codes

Secret codes can be used by connecting an IOD/300LR unit to the system.

**WARNING.** If the HAC/300LR entry

panel has previously been used in system-300 installations, its default conditions must be restored using programmer PCS/300.

#### Function of jumper SW2

Used to indicate that the installation features a porter switchboard. Jumper removed: porter-manned service.

Jumper inserted: no porter. In this case, using key P on entry panel HAC/300LR will not produce a call.

If there is another X2-series entry panel with button-press calling in the same block, all the optional keys featured (3 KHP5 or 2 KHPD) must be used. Correspondence of calls between this panel and the HAC/300LR entry panel depends on the SW2 jumper setting:

Jumper inserted: (no porter) calls via entry panel HAC/300LR from no. 1 to no. 100 correspond to buttons 1-100 on the X2-series panel (4 on HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... and the remaining 96 on HEP/306 or HEP/312D).

Jumper removed: (porter-manned service) key P on entry panel HAC/300LR calls the porter and corresponds to the first button on the X2-series panel.

The remaining calls 1-99 from entry panel HAC/300LR correspond to buttons 2-100 respectively on the X2-series panel (3 on HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... and the remaining 96 on HEP/306 or HEP/312D).

**WARNING.** Installations with up to 100 users can only be created using an XAS/300 power supplier-repeater.

#### Technical features

- Power supply: 14-18V DC (via flat connector).
- Current demand: max. 25 mA.
- Power supply output: 14-18V DC.
- Door lock release activation time: programmable via X2 entry panel.
- Maximum number of user calls: 100 (99 with porter).
- Service LED (fig. 1).
- Service button (SW1 in fig. 1).
- Working temperature range: 0 °C to +35 °C.
- Dimensions: 60x44x16 mm (fig. 2).

#### Installation

The unit must be inserted inside the HAC/300LR entry panel. Perform wiring as illustrated in the diagram in fig. 3.

#### DISPOSAL

Do not litter the environment with packing material: make sure it is disposed of according to the regulations in force in the country where the product is used.

When the equipment reaches the end of its life cycle, take measures to ensure it is not discarded in the environment.

The equipment must be disposed of in compliance with the regulations in force, recycling its component parts wherever possible.

Components that qualify as recy-

clable waste feature the relevant symbol and the material's abbreviation.

## D INSTALLATIONS-ANLEITUNG

### SCHNITTSTELLENMODUL HAC/X2LR

Dieses Modulelement ermöglicht den Anschluss des Tableaus HAC/300LR mit codiertem Ruf an ein Tableau der Serie X2 (HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/...). Es verfügt über einen LON-Knoten mit einer Datenschnittstelle des Typs RS485.

Es weist einen CB-Steckverbinder für den Anschluss an das Tableau X2 (über mitgelieferte Verkabelung), eine Diensttaste SW1 mit LED sowie einen Verteilerschaltdraht SW2 zur Konfiguration "Pförtner anwesend" auf (Abb. 1).

#### Funktion der Klemmleisten (Abb. 1)

- └ Datenleitung LON
- 14-18 VDC Stromversorgung
- + HAC/300LR
- Eingang Aktivierung der Außenstation (1)

(1) Anschluss nur für Tableaus HEV/..., HEVC/..., HET/... .

#### Funktion der mitgelieferten Verkabelung

Anschluss an das Tableau der Serie X2 an folgende Steckverbindner:

- Steckverbinder CN4 (Rufaste 1 und betreffende Beleuchtungs-LED).
- Steckverbinder CN5 (Optionsatz Besetzungzeichen).
- Steckverbinder CN1 (Ruferweiterung HEP/306 und HEP/312D).
- Einzeller Leiter: Anschluss an den Eingang der zusätzlichen Türöffnertaste (↔) zur Befehlsaktivierung über einen Code am Tableau HAC/300LR.

### FUNKTIONEN IM MENÜ TABLEAU HAC/300LR

Es gelten die in der Anleitung des Tableaus HAC/300LR beschriebenen Funktionen. Davon ausgenommen sind:

#### Speicher exportieren

Der Speicherinhalt des Tableaus HAC/300LR kann nicht in die anderen Vorrichtungen 300 exportiert werden.

#### Speicher importieren

Der Speicherinhalt der anderen Vorrichtungen kann nicht in das Tableau HAC/300LR importiert werden.

#### Dauer Türöffner

Ist mit dem Trimmer im Tableau der Serie X2 zu programmieren.

#### Vertrauliche Text

Funktion nicht aktiv.

### Geheimcodes

Die Geheimcodes sind durch den Anschluss eines IOD/300LR an das System benutzbar.

**ACHTUNG.** Das zuvor in Anlagen des Systems 300 benutzte Tableau HAC/300LR ist anhand des Programmiergeräts PCS/300 wieder auf die Standardbedingungen rückzuführen.

#### Funktion des Verteilerschaltdrahts SW2

Er signalisiert in der Anlage die vorhandene Pförtnerzentrale.

**Ausgeschaltet:** Pförtner vorhanden.

**Eingeschaltet:** Pförtner abwesend. In diesem Fall führt die P-Taste des Tableaus HAC/300LR keinen Anruf aus.

Falls derselbe Block ein weiteres Tableau der Serie X2 mit Tastenruf vorliegt, sind alle vorgesehenen Optionstasten (3 KHP5 oder 2 KHPD) zu verwenden. Die Übereinstimmung der Rufe zwischen diesem Tableau und dem Tableau HAC/300LR ist vom Verteilerschaltdraht SW2 abhängig:

**Eingeschaltet:** (Pförtner abwesend) Die Rufe des Tableaus HAC/300LR von Nr. 1 bis Nr. 100 entsprechen den Tasten 1-100 des Tableaus der Serie X2 (4 auf HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... und die übrigen 96 auf HEP/306 oder HEP/312D).

**Ausgeschaltet:** (Pförtner anwesend) die P-Taste des Tableaus HAC/300LR ruft den Pförtner an und ist mit der ersten Taste des Tableaus der Serie X2 deckungsgleich.

Die übrigen Rufe 1-99 des Tableaus HAC/300LR entsprechen jeweils den Tasten 2-100 des Tableaus der Serie X2 (3 auf HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... und die übrigen 96 auf HEP/306 oder HEP/312D).

**ACHTUNG.** Durch ein Netzgerät-Vorstärker XAS/300 sind Anlagen mit bis zu 100 Benutzern möglich.

#### Technische Daten

- Stromversorgung: 14-18 V DC (durch Flat-Steckverbinder).
- Aufnahme: max. 25 mA.
- Ausgang Stromversorgung: 14-18 V DC.
- Schwelldauer Türöffnung: über Tableau X2 programmierbar.
- Max. Anzahl der Benutzerrufe: 100 (99 mit Pförtner).
- Dienst-LED (Abb. 1).
- Diensttaste (SW1 der Abb. 1).
- Betriebstemperatur: von 0 °C bis +35 °C.
- Abmessungen: 60x44x16 mm (Abb. 2).

#### Einbau

Das Gerät ist in das Tableau HAC/300LR einzusetzen. Anschlüsse gemäß Schema der Abb. 3 vornehmen.

#### ENTSORGUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Verpackungsmaterial gemäß den

Vorschriften des Bestimmungslan-des ordnungsgemäß und umwelt-gerecht entsorgt wird.

Das nicht mehr benutzbare Gerät ist umweltgerecht zu entsorgen.

Die Entsorgung hat den geltenden Vorschriften zu entsprechen und vorzugsweise das Recycling der Geräteile vorzusehen.

Die wiederverwertbaren Gerä-teile sind mit einem Materialsym-bol und -zeichen versehen.

## F INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

### MODULE INTERFACE

#### HAC/X2LR

Ce module permet de relier la platine HAC/300LR, à appel codé, à une platine série X2 (HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/...).

Il dispose d'un nœud LON avec une interface de données du type RS485.

Avec le connecteur CB fourni, il peut être raccordé à la platine X2 au moyen du câblage fourni, d'un bouton de service SW1 avec LED et d'un cavalier SW2 de paramétrage "Présence concierge" (fig. 1).

#### Fonction des bornes (fig. 1)

- ligne de données LON
- 14÷18 Vcc alimentation
- + HAC/300LR
- entrée activation poste extérieur (1)

(1) Raccordement à effectuer uniquement avec les platinas HEV/..., HEVC/... et HET/... .

#### Fonction du câblage fourni

Il doit être raccordé à la platine série X2 sur les connecteurs suivants :

- Connecteur CN4 (bouton d'appel 1 et LED d'éclairage relatif).
- Connecteur CN5 (kit en option pour signal de ligne occupée).
- Connecteur CN1 (expansion d'appels HEP/306 et HEP/312D).
- Conducteur simple: à raccorder à l'entrée du bouton auxiliaire d'ouvre-porte (↔) pour déclencher la commande au moyen du code de la platine HAC/300LR.

### FONCTIONS DU MENU

#### PLATINE HAC/300LR

Les fonctions sont les mêmes que celles spécifiées dans les instruc-tions relatives à la platine HAC/300LR, à l'exception des suivantes:

#### Exporter la mémoire

Il n'est pas possible d'exporter le contenu de la mémoire de la platine HAC/300LR vers d'autres dispositifs 300.

#### Importer la mémoire

Il n'est pas possible d'importer le contenu de la mémoire d'autres dispositifs vers la platine HAC/300LR.

#### Durée de l'ouvre-porte

À programmer à l'aide du trimmer dans la platine série X2.

#### Textes privacy

La fonction n'est pas active.

#### Codes secrets

Il est possible d'utiliser les codes secrets en raccordant un IOD/300LR au système.

**ATTENTION.** Au cas où elle aurait été utilisée auparavant dans des installations du système 300, la platine HAC/300LR doit être reprogrammée par défaut grâce au programmeur PCS/300.

#### Fonction du cavalier SW2

Il signale la présence d'une centrale de conciergerie dans l'installa-tion.

Cavalier ôté: concierge présent.  
Cavalier inséré: concierge absent. Dans ce cas-là, la touche P de la platine HAC/300LR n'effectue aucun appel.

Dans le cas où une autre platine série X2 avec appels à bouton serait présente dans les mêmes blocs, utiliser toutes les touches prévues en option (3 KHP5 ou 2 KHPD). La correspondance des appels entre cette platine et la platine HAC/300LR dépend du réglage du cavalier SW2:

Cavalier inséré: (concierge absent) les appels du n° 1 au n° 100 de la platine HAC/300LR correspondent aux boutons-poussoirs 1-100 de la platine série X2 (4 sur HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... et les 96 autres sur HEP/306 ou HEP/312D).

Cavalier ôté: (concierge présent) la touche P de la platine HAC/300LR sert à appeler le concierge et correspond au pre-mier bouton de la platine série X2. Les autres appels 1-99 de la platine HAC/300LR correspondent respectivement aux boutons-poussoirs 2-100 de la platine série X2 (3 sur HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... et les 96 autres sur HEP/306 ou HEP/312D).

**ATTENTION.** Les installations peuvent comprendre jusqu'à 100 util-i-sateurs en utilisant un alimenta-teur-répétiteur XAS/300.

#### Caractéristiques techniques

- Alimentation: 14÷18 Vcc (par l'intermédiaire du connecteur plat).
- Absorption: 25 mA maxi.
- Sortie de l'alimentation: 14÷18 Vcc.
- Temps de déclenchement de l'ouvre-porte: programmable au moyen de la platine X2.
- Nombre maxi d'appels utilisa-teur: 100 (99 avec le concierge).
- LED de service (fig. 1).
- Bouton-poussoir de service (SW1 de fig. 1).
- Température de fonctionnement: de 0 °C à +35 °C.
- Dimensions: 60x44x16 mm (fig. 2).

#### Installation

L'appareil doit être placé à l'in-térieur de la platine HAC/300LR.

Effectuer les raccordements con-formément au schéma de la fig. 3.

#### ELIMINATION

S'assurer que le matériel d'emballage n'est pas abandonné dans la nature et qu'il est éliminé confor-mément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation du pro-duit.

À la fin du cycle de vie de l'ap-pareil, faire en sorte qu'il ne soit pas abandonné dans la nature. L'appareil doit être éliminé confor-mément aux normes en vigueur et en privilégiant le recyclage de ses pièces.

Le symbole et le sigle du matériau sont indiqués sur les pièces pour lesquelles le recyclage est prévu.

## E INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

### MÓDULO INTERFAZ

#### HAC/X2LR

Este módulo permite conectar la placa HAC/300LR, con llamada codificada, con una placa serie X2 (HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/...). Dispone de un nodo LON con interfaz de datos tipo RS485.

Tiene un conector CB para el conexiónado con la placa X2 mediante el cableado incluido en el suministro, un pulsador de ser-vicio SW1 con LED y un puente SW2 de programación de "Presencia conserje" (fig. 1).

#### Funciónde los bornes (fig. 1)

- línea datos LON
- 14÷18 Vcc alimentación
- + HAC/300LR
- entrada habilitación placa exterior (1)

(1) Conexión a efectuar sólo con las placas HEV/..., HEVC/..., HET/... .

#### Funcióndel cableado incluido en el suministro

Debe conectarse con la placa serie X2 en los siguientes conec-tores:

- Conector CN4 (pulsador llamada 1 y correspondiente LED de ilu-minación).
- Conector CN5 (kit opcional seña-lización de ocupado).
- Conector CN1 (expansión llamas-das HEP/306 y HEP/312D).
- Conducto individual: debe conec-tarse con la entrada pulsador auxiliar abrepuesta (↔) para la activación del mando trámite có-digo desde la placa HAC/300LR.

## FUNCIONES EN EL MENÚ

### PLACA HAC/300LR

Siguen siendo las mismas especi-ficadas en las instrucciones corre-

spondientes a la placa HAC/300LR, salvo las siguientes:

#### Exporta memoria

No es posible exportar el contenido de la memoria de la placa HAC/300LR a otros dispositivos 300.

#### Importa memoria

No es posible importar el contenido de la memoria de otros dispositivos en la placa HAC/300LR.

#### Tiempo abrepuesta

Debe programarse con el condens-ador de ajuste presente en la placa serie X2.

#### Textos privacy

La función no está activa.

#### Códigos secretos

Los códigos secretos pueden utili-zarse conectando un IOD/300LR con el sistema.

**ATENCIÓN.** La placa HAC/300LR, si utilizada precedentemente en instalaciones sistema 300, debe ser puesta de nuevo en las condi-ciones predeterminadas (default) trámite el programador PCS/300.

#### Función del puente SW2

Señala la presencia en la instal-a-ción de la centralita de conserjería.

Puente quitado: conserje presente. Puente insertado: conserje no pre-sente. En este caso la tecla P de la placa HAC/300LR no efectúa nin-guna llamada.

En el caso de que en el mismo blo-que haya presente otra placa serie X2 con llamadas por pulsador, es necesario utilizar todas las teclas opcionales previstas (3 KHP5 ó 2 KHPD). La correspondencia de las llamadas entre esta placa y la placa HAC/300LR depende de la configura-ción del puente SW2:

Puente insertado: (conserje no presente) las llamadas de la placa HAC/300LR desde la n. 1 hasta la n. 100 corresponden a los pulsado-res 1-100 de la placa serie X2 (4 en HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... y los restantes 96 en HEP/306 ó HEP/312D).

Puente quitado: (conserje presen-te) la tecla P de la placa HAC/300LR llama al conserje y corresponde al primer pulsador de la placa serie X2.

Las restantes llamadas 1-99 de la placa HAC/300LR corresponden, respec-tivamente, a los pulsadores 2-100 de la placa serie X2 (3 en HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... y las restantes 96 en HEP/306 ó HEP/312D).

**ATENCIÓN.** Es posible realizar instalaciones con hasta 100 usua-rios utilizando un alimentador-re-pe-tidor XAS/300.

#### Características técnicas

- Alimentación: 14÷18 Vcc (trámi-te conector plano).
- Consumo: 25 mA máx.
- Salida alimentación: 14÷18 Vcc.
- Tiempo de activación abrepuesta: programable trámite placa X2.

- Número máximo de llamadas usuario: 100 (99 con conserje).
- LED de servicio (fig. 1).
- Pulsador de servicio (SW1 de fig. 1).
- Temperatura de funcionamiento: entre 0 °C y +35 °C.
- Dimensiones: 60x44x16 mm (fig. 2).

## Instalación

El aparato debe colocarse dentro de la placa HAC/300LR.

Efectuar los conexionados según el esquema de la fig. 3.

## ELIMINACION

Comprobar que no se tire al medioambiente el material de embalaje, sino que sea eliminado conforme a las normas vigentes en el país donde se utilice el producto. Al final del ciclo de vida del aparato evítese que éste sea tirado al medioambiente.

La eliminación del aparato debe efectuarse conforme a las normas vigentes y privilegiando el reciclaje de sus partes componentes.

En los componentes, para los cuales está prevista la eliminación con reciclaje, se indican el símbolo y la sigla del material.

## FUNÇÕES NO MENU

### PLACA HAC/300LR

Permanecem as mesmas especificadas nas instruções relativas à placa HAC/300LR, excepto as seguintes:

#### Exporta memória

Não é possível exportar o conteúdo da memória da placa HAC/300LR em direcção a outros dispositivos 300.

#### Importa memória

Não é possível importar o conteúdo da memória de outros dispositivos para a placa HAC/300LR.

#### Tempo abertura da porta

Deve ser programado com o trimmer na placa série X2.

#### Textos privacy

A função não está activa.

#### Códigos secretos

Os códigos secretos podem-se utilizar ligando ao sistema um IOD/300LR.

**ATENÇÃO.** A placa HAC/300LR, se anteriormente utilizada em instalações sistema 300, deve ser levada em condições de default através programador PCS/300.

#### Função da ponte SW1

Sinaliza a presença na instalação da central de portaria.

Ponte desinserida: porteiro presente.

Ponte inserida: porteiro não presente. Neste caso a tecla P da placa HAC/300LR não efectua nenhuma chamada.

No caso em que no mesmo bloco esteja presente outra placa série X2 com chamadas de botão, é necessário utilizar todas as teclas opcionais previstas (3 KHP5 ou 2 KHPD). A correspondência das chamadas entre esta placa e a placa HAC/300LR depende da programação da ligação em ponte SW2:

Ponte inserida: (porteiro não presente) as chamadas da placa HAC/300LR da n.º 1 à n.º 100 correspondem aos botões 1-100 da placa série X2 (4 sobre HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... e as restantes 96 sobre HEP/306 ou HEP/312D).

Ponte desinserida: (porteiro presente) a tecla P da placa HAC/300LR chama o porteiro e corresponde ao primeiro botão da placa série X2.

As restantes chamadas 1-99 da placa HAC/300LR correspondem respectivamente aos botões 2-100 da placa série X2 (3 sobre HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/... e as restantes 96 sobre HEP/306 ou HEP/312D).

**ATENÇÃO.** É possível realizar instalações até 100 utentes utilizando um alimentador-repetidor XAS/300.

#### Características técnicas

- Alimentação: 14÷18 Vcc (através de conector flat).

- Absorção: 25 mA máx.

- Saída alimentação: 14÷18 Vcc.

- Tempo de activação abertura da porta: programável através placa X2.

- Número máximo de chamadas utente: 100 (99 com porteiro).

- LED de serviço (fig. 1).

- Botão de serviço (SW1 da fig. 1).

- Temperatura de funcionamento: desde 0 °C até +35 °C.

- Dimensões: 60x44x16 mm (fig. 2).

## Instalação

O aparelho deve ser inserido ao interno da placa HAC/300LR.

Efectuar as ligações seguindo o esquema da fig. 3.

## ELIMINAÇÃO

Assegurar-se que o material da embalagem não seja disperso no ambiente, mas eliminado seguindo as normas vigentes no país de utilização do produto.

Ao fim do ciclo de vida do aparelho evitar que o mesmo seja disperso no ambiente.

A eliminação da aparelhagem deve ser efectuada respeitando as normas vigentes e privilegiando a reciclagem das suas partes constituintes.

Sobre os componentes, para os quais é previsto o escoamento com reciclagem, estão reproduzidos o símbolo e a sigla do material.

## P INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

### MÓDULO INTERFACE HAC/X2LR

Este módulo permite ligar a placa HAC/300LR, de chamada codificada, a uma placa série X2 (HEV/..., HEVC/..., HET/..., HEC/...).

Dispõe de um nó LON com interface dados tipo RS485.

Está dotado de um conector CB para a ligação à placa X2 através da cablagem em dotação, de um botão de serviço SW1 com LED e de uma ligação em ponte SW2 de configuração "Presença porteiro" (fig. 1).

#### Função dos bornes (fig. 1)

- └ linha dados LON
- └ 14÷18 Vcc alimentação
- + HAC/300LR
- entrada habilitação placa botoneira (1)

(1) Ligação a efectuar só às placas HEV/..., HEVC/..., HET/....

#### Função cablagem em dotação

Deve ser conectado à placa série X2 nos seguintes conectores:

- Conector CN4 (botão chamada 1 e respectivo LED de iluminação).
- Conector CN5 (kit opcional sinalização ocupado).
- Conector CN1 (expansão chamadas HEP/306 e HEP/312D).
- Condutor simples: deve ser conectado à entrada botão auxiliar abertura da porta (↙) para a activação do comando através código da placa HAC/300LR.

